

Z M L U V A č. OKVZVH20232001

o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2022 na výkon prác na vojnových hroboch
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky
(ďalej len „Zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 48
zastúpenie: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného v čase podpisu tejto Zmluvy
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK56 7500 0000 0000 2592 8593
DIČ: 2020372596(ďalej len ako „Hlavné mesto“)

a

MARIANUM – Pohrebništvo mesta Bratislavy

sídlo: Šafárikovo námestie 3, 811 02 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
IČO: 17 330 190
zastúpenie: Ing. Robert Kováč, riaditeľ
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK96 0900 0000 0050 2914 9127
(ďalej len ako „MARIANUM“)

(Hlavné mesto a MARIANUM spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“ a samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

Článok 1 Predmet Zmluvy

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo Hlavnému mestu na základe Zmluvy č.70/2022/2337 o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2022 na výkon prác na vojnových hroboch finančné prostriedky vo výške 94 000,00 Eur (slovom: deväťdesiatštyritisíc eur) na 1. časť druhej etapy opravy pamätníka Slavín v meste Bratislava (ďalej len „projekt“), čo predstavuje 80% výdavkov projektu.

Projekt podľa predchádzajúceho bodu bude zabezpečovať príspevková organizácia hlavného mesta MARIANUM, správca pamätníka uvedeného v bode 1.

Článok 2 Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Hlavné mesto poskytne MARIANUM finančné prostriedky jednorazovo vo výške 94 000,00 Eur (slovom deväťdesiatštyritisíc Eur) z finančných prostriedkov poskytnutých Hlavnému mestu Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, čo predstavuje 80% výdavkov projektu špecifikovaného v článku 1 ods. 1 tejto Zmluvy a to podľa položiek uvedených v Prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Hlavné mesto poskytne MARIANUM finančné prostriedky vo výške 94 000,00 Eur (slovom deväťdesiatštyritisíc Eur) prevodom na bankový účet MARIANUM uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do 31. januára 2023.

3. MARIANUM sa zaväzuje uhradiť z vlastných zdrojov 23 500,00 Eur (slovom dvadsaťtisícpäťsto Eur), čo predstavuje 20% výdavkov projektu,
4. MARIANUM sa zaväzuje realizovať z poskytnutých finančných prostriedkov práce podľa položiek uvedených v Prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
5. MARIANUM sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky uvedené v tomto článku použiť do 31. marca 2023 na projekt, ktorý je predmetom tejto Zmluvy.
6. MARIANUM sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky vráti Hlavnému mestu, ak jej na ten istý účel už boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
7. MARIANUM zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinné pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia.
8. Poskytnuté finančné prostriedky nemožno použiť na dodávky tovarov, prác a služieb, ktoré spĺňajú kritériá kapitálových výdavkov a pri ktorých by došlo k obstaraniu alebo modernizácii hnutel'ného a nehnuteľného majetku podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

Článok 3

Vyúčtovanie finančných prostriedkov

1. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov MARIANUM predloží Hlavnému mestu do 15. apríla 2023. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých finančných prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán MARIANUM.
2. V prípade, ak MARIANUM zistí, že finančné prostriedky špecifikované v článku 2 ods. 1 tejto Zmluvy nepoužije do 31. marca 2023 je povinné bezodkladne oznámiť Hlavnému mestu sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ju bezodkladne na účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, najneskôr však do 25. marca 2023.
3. MARIANUM je povinné poukázať Hlavnému mestu finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov štátneho rozpočtu.
4. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy sú identifikovateľné na základe variabilného symbolu č. 7999507022.
5. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
6. MARIANUM berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“), zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
7. Hlavné mesto a Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky sú oprávnení kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu a z rozpočtu MARIANUM. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu je oprávnené aj Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.

Článok 4

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

V prípade, ak MARIANUM poruší Zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použije neoprávnene alebo ich neoprávnene zadrží, je povinné neoprávnene použité alebo zadržané finančné prostriedky previesť na bankový účet, ktorý určí a oznámi Hlavné mesto. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok 5

Doba trvania Zmluvy a ukončenie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, v trvaní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do riadneho splnenia všetkých práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
 - b) na základe písomnej dohody Zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením zo strany Hlavného mesta, ak MARIANUM poruší niektorú zo svojich povinností podľa tejto Zmluvy a v lehote určenej v písomnej výzve neuskutoční nápravu.
3. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle odstupujúcej Zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej Zmluvnej strane. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielať Zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielať Zmluvnej strane. Za doručené sa považuje aj oznámenie, ktoré adresát odmietol prevziať, pričom za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia zásielky.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy vznikne MARIANUM povinnosť vrátiť Hlavnému mestu poskytnuté finančné príspevky v plnom rozsahu na bankový účet a v lehote, ktoré určí a oznámi Hlavné mesto.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto Zmluvou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ďalšími právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto Zmluvu je možné len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, a to formou písomných, číslovaných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po podpise Hlavné mesto dostane dva (2) rovnopisy a MARIANUM jeden (1) rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo Zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha - Rozpočtový náklad projektu.

Hlavné mesto 17.01.2023
V Bratislave, dňa

Ing. Tatiana Kratochvílová
prvá námestníčka primátora

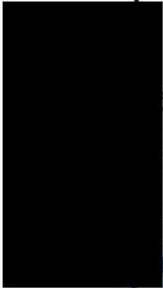
MARIANUM 25.01.2023
V Bratislave, dňa

Ing. Róbert Kováč
riaditeľ

Rozpočtový náklad projektu

názov projektu: Oprava pamätníka Slavín - druhá etapa (1. časť)

<i>predmet úpravy</i>	<i>vykonanie prác</i>	<i>náklady spolu v eurách</i>	<i>poznámka</i>
GO vstupných mosadzných dverí (autor Rudolf Pribiš)	Reštaurátorské práce - očistenie, doplnenie chýbajúcich prvkov, úprava povrchu, stabilizácia farebnosti, penetrácia, ošetrenie antigrafitovým náterom, lešenárske práce	35 000,00 €	Náklady budú spresnené na základe výsledkov VO
Súsošia - GO + protitrusový náter ("Súsošie I Nad hrobom spolubojovníka" od Tibora Bártfaya a "Súsošie II Po boji "od Jána Kulicha)	Reštaurátorské práce - očistenie, doplnenie chýbajúcich prvkov, úprava povrchu, stabilizácia farebnosti, penetrácia, ošetrenie antigrafitovým náterom, lešenárske práce	70 000,00 €	
Zelené terasy pred vyhladkovou terasou a pred križom	Ošetrenie poškodenej zelene a doplnenie nízkej kríčkovej zelene, oprava chodníkov a obrubníkov.	12 500,00 €	
Spolu		117 500,00	100 % celkových nákladov
Príspevok zo štátneho rozpočtu		94 000,00	80 % celkových nákladov
Vlastné zdroje		23 500,00	20 % celkových nákladov



Ing. Robert Kováč

riaditeľ Marianum - Pohrebníctvo mesta Bratislavy

